



Veranstaltungen

Modernes Museum**CASTELLO GAMBA CHATILLON
REGIONE AOSTA: BIS MÄRZ**

Die Burg im Ortsteil Cret de Breil von Châtillon gehört der Region. Nach der Restaurierung kann sie in 13 Sälen mehr als 1500 Kunstwerke aufnehmen, viele von Künstlern aus dem Aostatal. Öffnungszeiten: Bis März 9.30 bis 13.00 und 14.00 bis 17.30 Uhr. April bis September 2013 10.00 bis 18.00 Uhr. Das Museum bleibt geschlossen: jeden Mittwoch sowie am 25. Dezember und am 1. Januar. Eintrittspreise zwischen 3 und 5 Euro, mit geführten Besichtigungen 8 Euro. Informationen: Tel. 0039 0166 563252.

Como Stadtbesichtigung**COMO ASSOCIAZIONE MONDO
TURISTICO: 2 MAL PRO WOCHE**

Treffpunkt am Infopoint beim Dom an der Via Magistri Cumacini. Donnerstagnachmittag um 15 Uhr, Samstagvormittag um 11 Uhr. Nichtmitglieder haben 10 Euro zu bezahlen. Reservierung ist nicht nötig. Die Führungen erfolgen in italienischer und englischer Sprache. Besichtigt werden das Stadtzentrum, der Dom und die Basilika San Fedele. Informationen Tel. 0039 0344.30060

Tiepolo Retrospektive**GANZ VENETIEN EHRT SEINEN
WELTBEKANNTEN KÜNSTLER**

Eine Ausstellung im Schloss von Udine würdigt den in aller Welt bewunderten Maler Giambattista Tiepolo bis 1. April 2013. Eine zweite Ausstellung ist vom 15. Dezember bis zum 7. April 2013 in der Villa Manin in Passariano geplant. Das Städtische Museum Sartorio in Triest zeigt 245 Zeichnungen, Skizzen und einige prachtvolle Gemälde.

Giovanni Segantini**CAGLIO, SEGANTINI A CIELO
APERTO - FREILICHTSCHAU**

Die permanente Ausstellung mit fünfzehn Reproduktionen von Gemälden des berühmten Malers wurde anlässlich des 150. Geburtstags von Giovanni Segantini im historischen Ortszentrum im Freien eingerichtet. Informationen: Tel. 0039 031.667017.

Alessandro Manzoni**LECCO VILLA MANZONI: BESICHTIGUNG SONNTAG, 2. DEZEMBER**

Am ersten Sonntag jeden Monats um 10.30 Uhr steht am Museumseingang der Villa Manzoni ein Führer bereit, um Besucher, die sich in der Residenz umsehen möchten, die dem Schriftsteller Alessandro Manzoni in seiner Jugend als Wohnsitz gedient hat, zu begleiten. 4 Euro pro Person, 10 Euro mit Eintritt ins Museum, offen von 9.30 bis 17.30 Uhr, montags geschlossen. Info: Tel. 0039 0341 481247.

Pinocchio Ausstellung**MUSEO STORIA NATURALE
NOVARA BIS 6. JANUAR 2013**

Die Ausstellung im Museum der Naturgeschichte "Faraggiana Ferrandi" in Novara ist Pinocchio gewidmet. Zu sehen sind Bilder von Wandgemälden in der Gemeinde Vernante und Pinocchio-Holzfiguren aus einer privaten Sammlung. Die Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr; Samstag und Sonntag 14.00 bis 19.00 Uhr. Vorlage ist der Roman "Die Abenteuer des Pinocchio" von Carlo Lorenzini, genannt Collodi.



MARIANNA CATALDI MIT "LA FORZA DEL DESIDERIO"

Marianna Cataldi, die Sängerin und Komponistin aus Taranto, hat kürzlich ihr drittes Album unter dem Titel "La Forza del Desiderio" (Die Kraft des Wunschtraums) herausgebracht. Seit dem ersten Werk im Jahr 1994 führte ihre künstlerische Laufbahn steil aufwärts, sei es als Sängerin, sei es als Komponistin. Auch im Fernsehen und im Kino feierte sie Erfolge. Der Grund liegt vor allem in der Vielfalt der Stimme, die es ihr ermöglicht, sicher zwischen verschiedenen musikalischen Ausdrucksformen zu pendeln. Sie versteht es, diese seltenen Fähigkeiten mit viel praktischem Sinn geschickt zu nutzen.

Seit 1996 ist Marianna Cataldi für die Netzwerke der Gruppe Mediaset als Solistin in verschiedenen Spots von Fernsehprogrammen wie Passa Parola, Zelig, Paperissima, La sai l'ultima, Il brutto anatroccolo, Striscia la notizia, Bellezze al bagno und Cartoons (Pokemon 2 un 3) tätig.

Ihre Zusammenarbeit mit der RAI hat hingegen 2004 angefangen: für die Reality Show "L'isola dei famosi", den Telequiz "Prima o

poi" für RAI 2, und der Musik von "Screensaver" für RAI 3. Die Liste liesse sich fast beliebig verlängern: Gospels des Chors Markette für die Soap Opera "La forza del desiderio" mit den darin enthaltenen Romanzen "Amor amor" und "Potevamo essere felici". Der Einstieg in die Welt des Films erfolgte im Jahr 1998. Walt Disney America wählte sie als Sängerin der italienischen Fassung des Films "Mulan." Sie trug "Riflesso" vor und "Molto onore ci darai". Kurios sind zwei Romanzen im kalabrischen Dialekt. Zum Schluss seien die Titel von "La Forza del Desiderio" kurz erwähnt: *Grazie amore mio*, Love Story mit in aller Welt beliebten romantischen Melodien.

Parla più piano, für die Vertonung des Films "Il Padrino" verfasst von Nino Rota. Eine Melodie, die Marianna Cataldi als junges Mädchen begeistert hat, weil sie Emotionen vermittelt.

Amo Amor, eine Romanze aus der Soap Opera "La forza del desiderio." Im Studio eingespielt vom Pianisten Valeriano Chiaravalle, dem auch die Komposition und die Orchestrierung zu verdanken ist. Die Atmosphäre ist voller Pathos und Energie.

Morir d'amor, die wundervolle Klaviersonate von Beethoven, bekannt als Mondscheinsonate, zum ersten Mal in gesungener Fassung, von Marianna Cataldi für Gesang und Orchester arrangiert und oft in beinahe hypnotisierendem Zustand vorgetragen.

Sangue dall'anima hat ihr einst geholfen, den Tod eines geliebten Menschen leichter zu überwinden.



Dolce follia, damit hat alles angefangen. "Ich fühlte mich glücklich als ich diese Melodie hörte." *Un giorno per noi*, die italienische Fassung von "A Time For Us". Die schmelzende Liebe von Romeo und Julia im Film von Zeffirelli.

Potevamo essere felici, eine weitere Romanze aus "La Forza del Desiderio." Sie gehört zum von mir interpretierten Triptychon. Sie ist zwar weniger bekannt aber äusserst intensiv.

Your love, englisch gesungene Version von "Once Upon A Time" von Ennio Morricone. Ich habe sie meinem Engel dort oben, meiner Mutter gewidmet. Ihr verdanke ich mein Musikstudium.

I te vurria vasà, Version für Klavier und Stimme, eines der schönsten und bedeutungsvollsten neapolitanischen Gesänge. "Es war das Lieblingslied meiner Grossmutter Rosa, die es mir oft vorgesungen hat, um ihre Liebe zu bezeugen."



Ausstellung von Laura Zeni in der Banca Intermobiliare in Mailand Viel Phantasie und kluges Denken

Die Einzelausstellung "Laura Zeni... che Meraviglia!" kann von heute Freitag, den 23. November bis 13. Dezember in der Sala Colonna der Banca Intermobiliare in Mailand an der Via Meravigli 4 besichtigt werden. Sie wird von Fortunato D'Amico betreut und enthält dreissig bedeutungsvolle Werke aus den Jahren 2010 bis 2012 neben einigen früheren Arbeiten. Schwarzweisse und farbige Karten, ausgiebig angewandte Mischtechnik, schmucke Drucke auf buntem Stoff, dem sie selbst Farbe und Zeichnung verliehen hat und etliche Hinweise auf die Ausdrucksweise und die Vielfalt, die für ihre künstlerische Laufbahn seit Anfang der Achtzigerjahre charakteristisch sind. Die Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 13.00 und 14.30 bis 17.00 Uhr. Eintritt frei. Informationen Tel. 0039 333 3863202.

Was sofort auffällt, ist die Vielfalt der phantasievollen Werke, die geprägt sind vom Bestreben, nicht nur hübsche Eindrücke zu wecken, sondern weit über die schmucke Oberfläche hinaus zu reichen.

Die Profile der Köpfe sagen schon sehr viel aus über den Geisteszustand in den verschiedenen Zeiten des Tages oder des Lebens. Reiht man sie nebeneinander, erzählen sie eine Fülle von tief sinnigen Geschichten. Wie Fortunato D'Amico erklärt, ergibt es zweifellos ein Spiel, aber auch eine Philosophie und den Ausdruck gelassener Heiterkeit. Die Bilder von Laura Zeni wirken wie Bachblüten als



sanfte Therapie, die manche Betrachter bald verspüren. Das positive Denken der Künstlerin steckt auch empfindsame Menschen im Publikum an. Sie möchte ebenfalls erreichen, dass die Erinnerung an unglückliche Momente des Lebens mit der Zeit abgeschwächt wird und einem weltoffenen, heiteren Geist Platz macht. Der hastige Versuch, einem modernen Stil sklavisch zu folgen, ist für sie völlig verfehlt. Das sind nur einige der Lehren, die von ihren Gemälden und Skulpturen ausgehen. Man kann auch ohne weite Reisen ausserordentlich viel erleben und mit der Künstlerin und Denkerin Laura Zeni ausrufen...che Meraviglia!

Laura Zeni wurde im Jahr 1962 in Mailand geboren. Sie hat die Kunstakademie Brera besucht. Seit den Neunzigerjahren nimmt sie an Ausstellungen teil, kreiert Schmuck und Gegenstände für die Wohnungsgestaltung. Etlich Bücher wie "Un cuore a quattro zampe" haben ebenfalls viel Erfolg.

Die Banca Intermobiliare BIM achtet sehr auf Kultur und Kunst. Sie gilt als Leader der italienischen Bankinstitute, die vor allem das Private Banking pflegen. Sie ist seit 1991 an der Börse kotiert, hat etwa 900 Angestellte und ist in 29 Filialen wichtiger italienischer Städte vertreten. Die BIM gehört zum Gruppo Bancario Veneto Banca.

Bild: Der Titel "Lancio" könnte auch zahlreiche andere Werke von Laura Zeni charakterisieren.

Photissima Art Fair 2013 in Venedig



Schaulustiges Publikum in Turin

Nach dem grossen Erfolg dieses Jahres in der alten Tabakfabrik in Turin ist die einzige Kunstmesse Italiens, die ausschliesslich der Fotografie in allen ihren Ausdrucksformen huldigt, am 11. November zu Ende gegangen. Es wurden nicht weniger als 10'000 Besucher gezählt. Das grosse Fest der Fotografie, das nicht nur für Kenner und Fachleute ein Erlebnis war, findet vom 29. Mai bis zum 2. Juni 2013 in Venedig, einer anderen berühmten Kulturstadt Italiens statt. Das Programm dürfte wenig vom diesjährigen bewährten Vorbild abweichen. Nur kann Venedig wohl ein noch prächtigeres Umfeld bieten. Zur gleichen Zeit findet dort übrigens auch die Biennale statt.